



Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, January 21st, 2019
St. Agnes

7:00 a.m. † Kazimiera Łabińska
od chrześniaka Jacka

TUESDAY - WTOREK, January 22nd

7:00 p.m. † Antoni Dziekoński
od syna Grzegorza

WEDNESDAY - ŚRODA, January 23rd

7:00 a.m. † Frances Craynock
from sister Ginny

THURSDAY - CZWARTEK, January 24th

St. Francis DeSales

7:00 a.m. † Bogusław Szulewski
od kuzyna

FRIDAY - PIĄTEK, January 25th

Conversion of St. Paul, Apostle

7:00 a.m. † Andrew & Dorothy Mikula
from family

SATURDAY - SOBOTA, January 26th

Sts. Timothy & Titus

5:00 p.m. † Sophie Paslowsky
from Kathy & Ted Boraten
† Ryszard Karwowski
od rodziny
† Kathleen Ritz
from friends
† Francis Foy
from sisters & brother



SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, January 27th, 2019
*III Sunday in Ordinary Time
III Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Natalie Anna Kawalec
od Teresy i Kazimiera Bielskich
† Władysława i Bolesław Sekściński
od córki z rodziną
† Marian Kuczykowski
from Dariusz Makowski & family
† Jadwiga Radgowska
od Anny Jancza
† Irena Janusz
od męża z dziećmi
† Maria i Lucjan Wojtaszek
od syna

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Sophie, Andrew & Patricia Grenda
from Joseph & family
† Edward L. Taborek
od rodziny

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże
dla Ewy Wojnar z okazji urodzin
od mamy

† Tomasz Pukajło
† Ryszard Kowalczyk
od żony Janiny
† Natalie Anna Kawalec
from Zofia & George Guzikowski
† Dariusz Jakowiak
od córki
† Jan Kowal
od brata Tadeusza z rodziną
† Bronisława i Jan Błaszczuk
od syna z rodziną
† Celina Prydel
od Barbary Pryś
† Stanisława Jachura
od rodziny Wiśniewskich
† Bolesław Rywacki
† Zofia i Michał Pitera
od córki z rodziną
† Za zmarłych z rodziny Czerniak
od syna
† Karol Artur Radgowski
od rodziny
† Joanna Jakowiak
od rodziców i córki
† Jakub Traczowski
od koleżanek z Polskiej Szkoły





II NIEDZIELA ZWYKŁA - J 2:1-12: *W Kanie Galilejskiej odbywało się wesele i była tam Matka Jezusa. Zaproszono na to wesele także Jezusa i Jego uczniów. A kiedy zabrakło wina, Matka Jezusa mówi do Niego: Nie mają już wina. Jezus Jej odpowiedział: Czyż to moja lub Twoja sprawa, Niewiasto? Czyż jeszcze nie nadeszła godzina moja? Wtedy Matka Jego powiedziała do sług: Zróbcie wszystko, cokolwiek wam powie. Stało zaś tam sześć stągwi kamiennych przeznaczonych do żydowskich oczyszczeń, z których każda mogła pomieścić dwie lub trzy miary. Rzekł do nich Jezus: Napełnijcie stągwie wodą! I napełnili je aż po brzegi. Potem do nich powiedział: Zaczepnijcie teraz i zaniescie staroście weselnemu! Oni zaś zaniesli. A gdy starosta weselny skosztował wody, która stała się winem - nie wiedział bowiem, skąd ono pochodzi, ale słudzy, którzy czerpali wodę, wiedzieli - przywołał pana młodego i powiedział do niego: Każdy człowiek stawia najpierw dobre wino, a gdy się napiją, wówczas gorsze. Ty zachowałeś dobre wino aż do tej pory. Taki to początek znaków uczynił Jezus w Kanie Galilejskiej. Objawił swoją chwałę i uwierzyli w Niego Jego uczniowie. Następnie On, Jego Matka, bracia i uczniowie Jego udali się do Kafarnaum, gdzie pozostali kilka dni.*

Prorocy, chcąc wyrazić miłość mocną i czułą, zazdrosną i miłosierną, Boga ku swojemu ludowi, nie znajdowali bardziej odpowiedniego obrazu nad miłość oblubieńców. W takim aspekcie przedstawiają oni przymierze i przyjaźń, jaką Bóg pragnie nawiązać z Izraelem, oraz dzieło zbawienia, którego chce dokonać na korzyść Jerozolimy. „Jak młodzieniec poślubia dziewicę, tak twój Budowniczy ciebie poślubi, i jak oblubieniec weseli się z oblubienicą, tak Bóg twój tobą się rozraduje” (Iz 62, 5). Nowy Testament podejmuje tę przenośnię w głębszym i konkretnym znaczeniu. Syn Boży, stając się człowiekiem, poślubia naturę ludzką jednocząc się z nią w sposób osobowy i nierozdzielny. Oto dlaczego Jezus, mówiąc często o królestwie niebieskim, przyrównuje je do uczt weselnych, a wezwanie do przyjścia — do zaproszenia na gody. To są Jego gody weselne z naturą ludzką obchodzone w chwili wcielenia, a dopełnione następnie na krzyżu. W tym kontekście, pierwszy cud Jezusa dokonany podczas godów weselnych przypomina niewysłowioną rzeczywistość obcowania w miłości, zażyłości, zjednoczeniu, jakie Syn Boży, stawszy się człowiekiem, przyszedł nawiązać z ludźmi. Nie tylko Izrael czy Jerozolima, lecz cała ludzkość została wezwana do zjednoczenia, do zaślubin ze swoim Bogiem. Cenę tego wezwania Jezus zapłacił na krzyżu, w godzinie naznaczonej przez Ojca. W Kanie, dokąd Jezus udał się z uczniami i Matką, godzina jeszcze nie nadeszła. Jednak za przyczyną Maryi Pan przyspiesza ją jako „znak” zapowiadający zbawienie, odkupienie. Woda zmienia się cudownie w najlepsze wino, aby niejako zapowiedzieć głęboką przemianę, jakiej śmierć i zmartwychwstanie Chrystusa dokonają w ludziach. Dzięki obfitej łasce, tam gdzie przedtem obfitował grzech, Pan przemieni niesmaczną i zimną wodę egoizmu ludzkiego w mocne i prawdziwe wino miłości. A to wszystko dzieje się dlatego, że człowiek — każdy człowiek — jest wezwany do uczestnictwa w godach weselnych Słowa z naturą ludzką, a więc do radowania się Jego miłością i zażyłością zaślubin. Obecność i wstawiennictwo Maryi na godach weselnych w Kanie są wielką podniętą do ufności. Człowiek czuje się niegodnym zjednoczenia z Chrystusem, lecz jeśli powierza się Matce, Ona sama przygotowuje go i prowadzi do Niego, przyspieszając godzinę.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Najświętsza Ofiara Chrystusa, której pamiętkę sprawowaliśmy, zjednoczyła nas wokół ołtarza. W Tygodniu Powszechnej Modlitwy o Jedność Chrześcijan prosimy dobrego Boga, aby wszyscy wyznawcy Chrystusa stanowili „jedno serce i jednego ducha”, dając w ten sposób czytelne świadectwo wobec świata.
2. W Panamie trwają Światowe Dni Młodzieży. Zapraszamy do śledzenia relacji ze spotkania papieża z młodzieżą oraz do modlitwy w intencji papieża i młodych całego świata.
3. Dobiegają końca tegoroczne odwiedziny duszpasterskie rodzin naszej parafii. Serdecznie dziękuję za chwile wspólnej modlitwy, budujące świadectwo wiary oraz serdeczne przyjęcie.
4. W poniedziałek obchodzimy Dzień Babci, a we wtorek Dzień Dziadka. Wszystkim składamy najserdeczniejsze życzenie i zapraszamy do szczególnej modlitwy za bliskich naszym sercom babcie i dziadków.
5. Solenizantów i jubilatów tygodnia polecamy opiece świętych patronów i otaczamy serdeczną modlitwą.

W tym tygodniu patronują nam:

- 21 I – św. Agnieszka (291-304), dziewica, męczennica, patronuje zaręczonym, ofiarom gwałtu.
- 24 I – św. Franciszek Salezy (1567-1622), biskup Genewy w Szwajcarii, gorliwy misjonarz zabiegający o nawrócenie protestantów, propagator życia duchowego wśród świeckich, ogłoszony Doktorem Kościoła i patronem dziennikarzy.
- 25 I – św. Paweł Apostoł (I w.), nawrócony prześladowca pierwszych chrześcijan, gorliwy głosiciel Ewangelii wśród pogan.
- 26 I – święci Tymoteusz i Tytus (I w.), towarzysze wypraw misyjnych św. Pawła Apostoła, a następnie biskupi i męczennicy za wiarę.



Weekly Collections

January 12th & 13th, 2019

Weekly Collection \$5,145.00
Maintenance \$1,685.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH **VETERANS MEMORIAL**

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget

Because of them, our lives are full—
Because of them, our nation lives
Because of them, our world is Blessed.



BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.



SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

This Gospel passage ends with John's observation that "(the) disciples began to believe in him" (John 2:11). But one person in this scene believed in him already—his mother. Realizing that the wine ran short, she told her Son. Despite his rebuke, she alerted the servers. This event is not only a sign of the power Jesus had, but also of the behavior of the human family. Ideally, a mother believes in her children and in their ability to do more than they may appear willing or able to do. A child obeys as best she or he is able. The Holy Family provides a model for us. Last week we heard Luke's account of the Holy Spirit descending upon Jesus at his baptism. Today we hear Saint Paul telling the Corinthians that the Holy Spirit was behind all of these new phenomena of the early church. God is behind all the newness described in today's readings: the new names given Jerusalem, the new wine at Cana, the new spiritual gifts in Corinth. No "same old, same old;" God makes all things new. Tomorrow we celebrate Martin Luther King Day. During Dr. King's life, many people felt uncomfortable or even angry about what he preached. Perhaps some in Corinth felt the same way. The movement of the Holy Spirit can challenge people who are set in their ways, thinking they have all the answers. The movement of the Holy Spirit can upset people who feel threatened by radical transformation. But isn't the gift of salvation a radical transformation of humanity? God exalts the forsaken, marries humanity, and fills our lives to the brim with good wine. The Spirit flows within us.



Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Thomas Czajkowski, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dzięgielewska, Zenon Dzięgielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Tina Salava, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Helen Szalony, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Michelle Vuocolo, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

Please call the Rectory Office to add or delete names from the list.





PARISHIONER

REGISTRATION/INFORMATION FORM

Welcome to St. Hedwig Parish. As a member of the parish, your registration is very important, especially at the time of the Sacraments of Baptism and Matrimony or during an illness or at the time of death.

Please fill out the attached form to register with the parish or with any **information changes** and return to the parish office via the collection basket or by mail.

Last Name: _____

First Name(s): _____

Address: _____

City: _____

Zip Code: _____

Contact Phone Number: _____

Cell #: _____



ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus have a collection box in the vestibule of the Church for new, used or broken eyeglasses in any condition. Also we are collecting new and used hearing aids which will be repaired and distributed to people who need help hearing. The Knights are partnered with New Eyes for the Needy who will repair and distribute the reconditioned eyeglasses and hearing aids to countries in need throughout the world. Please help us provide glasses and hearing aids to those in need. Thank you.

SPECIAL COLLECTION

Next weekend, January 26th & 27th, 2019 a special collection for Latin America will be taken. Please be as generous as you can. Your support will truly make a difference. Thank you.



POLISH ARTS CLUB OF TRENTON

The Polish Arts Club of Trenton announces the availability of \$1,500 scholarships to qualified high school seniors of Polish descent to assist in their pursuit of a college education. For details and an application, please visit our website www.trentonpolisharts.org. Applications must be submitted by February 20, 2019.



IN MEMORIAM

Please pray for the soul of Philip Stanley Demski, who has died. Eternal rest grant unto him O Lord and let Perpetual Light shine upon him. May he rest in peace. Amen.



WIECZNY ODPOCZYNEK: W minionym tygodniu z naszej wspólnoty odszedł do wieczności Philip Stanley Demski. Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.



SANCTUARY CANDLE

Church

† Mary & Ted Romejko from family

Chapel

† Andrew & Dorothy Mikula from family



JUST A REMINDER

**THE PARISH OFFICE IS
CLOSED EVERY WEDNESDAY**

